

RFGB-20, RFGB-40, RFGB-220, RFGB-240

EN Glass touch controllers
SK Dotykové sklenené ovládače



iNELS
RF Control

02-01/2021 Rev.0

RFGB-20



RFGB-40



RFGB-220



RFGB-240



Characteristics / Charakteristika

- The glass touch control is a design component of the RF Control system and is available in an elegant black and white variant.
- Thickness only 8 mm.
- RFGB-20 / RFGB-220: 2 capacitive buttons allow you to control 2 components.
- RFGB-40 / RFGB-240: 4 capacitive buttons allow you to control 4 components.
- When the button is pressed, it sends the set command (ON / OFF, dimming, time off / on, push/ pull). Transmission of the command is indicated by a red LED.
- Ability to set scenes where you control multiple iNELS RF Control devices with one press.
- The rear base allows screwing on the installation box, gluing with double-sided tape or just laying on the table.
- Battery power supply (2x 3 V battery CR 2032 - part of the package) with a lifespan of approx. 2 years depending on the frequency of use.
- Range up to 200 m (outdoors), in case of insufficient signal between the controller and the device use the RFRP-20 signal repeater or devices with the RFIO² protocol that support this function.
- Communication frequency with RFIO² protocol.
- Sklenený dotykový ovládač je dizajnovým prvkom systému RF Control a je k dispozícii v elegantnej čiernej a bielej variante.
- Hrúbka iba 8 mm.
- RFGB-20 / RFGB-220: 2 kapacitné tlačidlá umožňujú ovládať 2 prvky.
- RFGB-40 / RFGB-240: 4 kapacitné tlačidlá umožňujú ovládať 4 prvky.
- Po stlačení tlačidla vysiela nastavený povelenie (ON/OFF, stmievanie, časové vypnutie/zapnutie, vytiahnutie/zatiahnutie). Vysielanie povelenia je indikované červenou LED.
- Možnosť nastavenia scén, kedy jedným stlačením ovládajú viac prvkov iNELS RF Control.
- Zadná základňa umožňuje priskrutkovanie na inštalačnú krabicu, prilepenie obojstrannou páskou alebo obyčajné položenie na stôl.
- Batériové napájanie (2x 3 V batérie CR 2032 - súčasť balenia) so životnosťou cca 2 roky podľa frekvencie používania.
- Dosah až 200 m (na voľnom priestranstve), v prípade nedostatočného signálu medzi ovládačom
- a prvkom použite opakovač signálu RFRP-20 alebo prvky s protokolom RFIO², ktoré túto funkciu podporujú.
- Komunikačná frekvencia s protokolom iNELS RF Control.

Control options / Možnosti ovládání

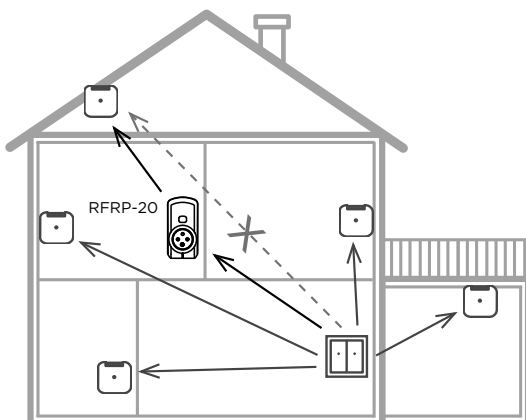
RF controllers can control:

- switches
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- dimmers
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- lighting
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

RF ovladači lze ovládat:

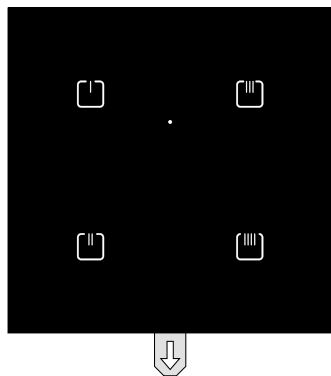
- spínače
RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSAI-61B, RFSC-11, RFSC-61, RFUS-11, RFUS-61, RFJA-12B
- stmievače
RFDA-73/RGB, RFDA-11B, RFDA-71B, RFDEL-71B, RFDEL-71M, RFDSC-11, RFDSC-71, RFDAC-71B
- osvetlenie
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

Radio frequency signal penetration through various construction materials / Priestup rádiových signálov rôznymi stavebnými materiálmi

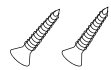


60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
tehlové steny	drevené konštrukcie so sádkart. doskami	vystužený betón	kovové prepážky	bežné sklo

Package contents / Obsah balenia



Double-sided adhesive label - 4x
Obojstranný lepiaci štítok - 4x



Screws- 2x
Skrutka - 2x



Battery*- 2x
Batéria* - 2x



Mounting jig (with brackets) - 1x
Montážny prípravok (s držiakmi) - 1x

* Batteries are inserted in the product. Before using for the first time, remove the insulating tape from the battery contacts by pulling in the direction of the arrow.

* Batérie sú vložené vo výrobku. Pred prvým použitím ťahom v smere šípky odstráňte izolačnú pásku kontaktov batérie.

Indicators, settings / Indikácia, nastavenie

After inserting the battery, the red LED lights up continuously for 3 seconds and then for 5 seconds, the selected controller function is indicated by flashing LED.

- double flash - standard RFIO² operating mode
- rapid flashing - mode of compatibility with older actuators

If you do not want to change the function of the controller, you must not press any buttons during this time

To switch between RFIO² mode and compatibility mode:

If you need to change the operating mode of the controller, after inserting the battery, when the LED is constantly lit, press buttons 1 and 2 simultaneously and hold until the LED starts to signal the changed mode (double flash or rapid flash). Then the buttons must be released. The selected function mode is stored in memory and after replacing the battery, the controller continues to operate in the same mode.

If the controller is used in RFIO² mode, then it is necessary to instruct the controller and link to the actuators switch to learn mode not only the actuator (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way: Remove the battery from the controller, press some of the buttons several times to discharge the internal capacitors and replace the battery. When the LED lights up, press button 1 and keep it pressed until the controller starts signaling the learning mode with short flashing LEDs. Then release the button and the button now works in RFIO² learning mode. To end the learning mode, remove the battery, press some of the buttons several times and then replace the battery. Now we do not press any button and the controller will start again in RFIO² operating mode.

Po vložení batérie sa počas 3 sekúnd trvale rozsvieti červená LED a potom počas 5 sekúnd je indikovaná zvolená funkcia ovládača blikaním LED.

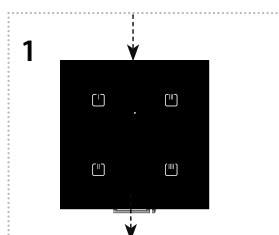
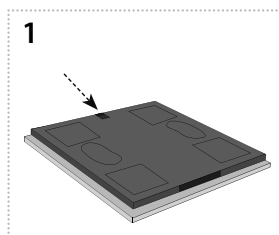
- dvojblik - štandardný prevádzkový režim RFIO²
- rýchle blikanie - režim kompatibility so staršími aktormi. Pokiaľ nechceme meniť funkciu ovládača, nesmieme počas tejto doby stlačať žiadne tlačidlá.

Prepnutie medzi režimom RFIO² a režimom kompatibility:

Pokiaľ potrebujeme prevádzkový režim ovládača zmeniť, po vložení batérie, ak trvale svieti LED, stlačíme súčasne tlačidlo 1 a 2 a držíme pokiaľ LED nezačne signalizovať zmenený režim (dvojblik alebo rýchle blikanie). Potom je nutné tlačidlá uvoľniť. Zvolený režim funkcie je uložený do pamäti a po výmene batérie pracuje ovládač ďalej v rovnakom režime.

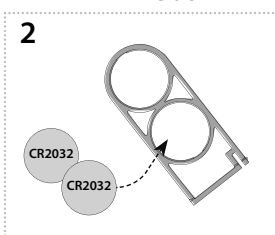
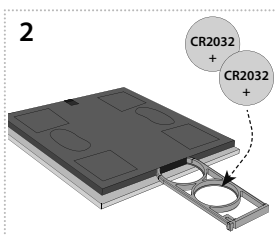
Pokiaľ je ovládač používaný v režime RFIO², tak pre zaučenie ovládača do aktorov je nutné do učiacieho režimu prepnúť nielen aktor (podľa návodu k aktoru), ale tiež ovládač a to nasledujúcim spôsobom: Z ovládača vyberte batériu, niekoľkokrát stlačte niektoré z tlačidiel, aby došlo k vybitiu vnútorných kondenzátorov a vložte batériu späť. V okamihu, keď sa rozsvieti LED stlačíme tlačidlo 1 a držíme stlačené, pokiaľ ovládač nezačne signalizovať učiaci režim krátkym blikaním LED. Potom tlačidlo uvoľníme a ovládač teraz pracuje v učiacom režime RFIO². Pre ukončenie učiacieho režimu vyberte batériu, niekoľkokrát stlačte niektoré z tlačidiel a potom vložte batériu späť. Teraz nestlačíme žiadne tlačidlo a ovládač sa rozbehne opäť v prevádzkovom režime RFIO².

Insertion and replacement of a battery / Vloženie a výmena batérie



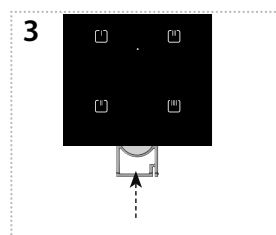
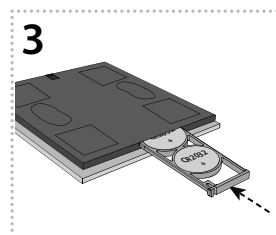
Press to open the plug-in battery holder (you can use a flat-blade screwdriver to open it).

Stlačením otvoru zásuvný držiak pre batérie (pre otvorenie môžete použiť plochý skrutkovač).



Insert the CR2032 battery into Battery holder. Watch out for polarity.

Batérie CR2032 zasuňte do držiaku batérie. Pozor na polaritu.



Insert the holder into the device.

Držiak zasuňte do prístroja.

Never mix new and old batteries when replacing! It is always necessary to replace both batteries at the same time with new ones

Pri výmene nikdy nekombinujte nové a staré batérie! Vždy je potrebné vymeniť obe batérie súčasne za nové.

Technical parameters / Technické parametre

RFGB-20 RFGB-40 RFGB-220 RFGB-240

Power voltage:	Napájacie napätie:	2x 3 V battery CR 2032 / 2x 3 V batéria CR 2032			
Battery life:	Životnosť batérií:	about 2 years depending on the frequency of use / cca 2 roky podľa frekvencie používania			
Transmission indication:	Indikácia prenosu:	Red LED / červená LED			
Number of capacitive buttons:	Počet kapacitných tlačidiel:	2	4	2	4
Communication Protocol:	Komunikačný protokol:	RFIO			
Frequency:	Frekvencia:	866–922 MHz			
Signal transmission method:	Spôsob prenosu signálu:	one-way addressed message / jednosmerne adresovaná správa			
Range:	Dosah:	in the open up to 200 m / na voľnom priestranstve až 200 m			
Other data	Ďalšie údaje				
Operating Temperature:	Pracovná teplota:	-10 ... +50 °C			
Working Position:	Pracovná poloha:	any / ľubovoľná			
Mounting:	Upevnenie:	adhesive, screw / lepením, skrutkovaním			
Protection:	Krytie:	IP20			
Pollution degree:	Stupeň znečistenia:	2			
Dimension:	Rozmery:	94 x 94 x 8 mm		100 x 100 x 8 mm	
Weight:	Hmotnosť:	122 g	122 g	122 g	122 g
Related standards:	Súvisiace normy:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE Directive, NV No. 426/2000 Coll. (Directive 1999 / EC), EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 smernica RTTE, NVč.426/2000Sb (smernica 1999/ES)			

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Upozornenie:

Pri inštalácii systému iNELS RF Control musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi jednotlivými prvkami 1 cm. Medzi jednotlivými povelmi musí byť rozstup minimálne 1s.

More detailed information can be found in the iNELS RF Control Installation Manual:
<https://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

ELKO EP, sro hereby declares that the type of radio equipment RFGB-20, RFGB-40, RFGB-220, RFGB-240 is in accordance with Directives 2014/53 / EU, 2011/65 / EU, 2015/863 / EU and 2014 / 35 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following websites:

www.elkoep.com/glass-touch-controllers-white-sharp-rf-gb-20w
www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-black-sharp-rf-gb-20b
www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-white-sharp-rf-gb-40w
www.elkoep.com/glass-touch-controller-4-buttons-black-sharp-rf-gb-40b

www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-white-round--rf-gb-220w
www.elkoep.com/glass-touch-controller---2-buttons-black-round-rf-gb-220b
www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-white-round-rf-gb-240w
www.elkoep.com/glass-touch-controller---4-buttons-black-round-rf-gb-240b

Warning / Varovanie

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized - life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Návod na použitie je určený pre montáž a pre užívateľa zariadenia. Návod je vždy súčasťou balenia. Inštaláciu a pripojenie môžu vykonávať iba pracovníci s príslušnou odbornou kvalifikáciou, pri dodržaní všetkých platných predpisov, ktorí sa dokonale zoznámili s týmto návodom a funkciou prvku. Bezproblémová funkcia prvku je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel, tento prvok neinštalujte a reklamujte ho u predajcu. S prvkom či jeho časťami sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom. Pred začatím inštalácie sa uistite, že všetky vodiče, pripojené diely či svorky sú bez napätia. Pri montáži a údržbe je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, normy, smernice a odborné ustanovenia pre prácu s elektrickými zariadeniami. Nedotýkajte sa častí prvku, ktoré sú pod napätím - nebezpečenstvo ohrozenia života. Z dôvodu priepustnosti RF signálu dbajte na správne umiestnenie RF prvkov v budove, kde sa bude inštalácia prevádzkať. RF Control je určený iba pre montáž do vnútorných priestorov. Prvky nie sú určené pre inštaláciu do vonkajších a vlhkých priestorov, nesmú byť inštalované do kovových rozvádzačov a do plastových rozvádzačov s kovovými dverami - znemožní sa tak priepustnosť rádiových signálov. RF Control sa neodporúča pre ovládanie prístrojov zaisťujúcich životné funkcie alebo pre ovládanie rizikových zariadení ako sú napr. čerpadlá, el. ohrievače bez termostatu, výťahy, kladkostroje a pod. - rádiový prenos môže byť tiený prekážkou, rušený, batéria vysielača môže byť vybitá a pod., a tým môže byť diaľkové ovládanie znemožnené.

Safe handling / Bezpečná manipulácia s prístrojom

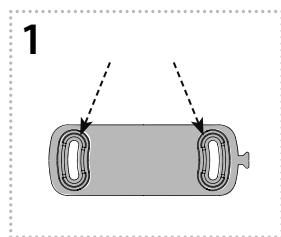


When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Pri manipulácii s prístrojom bez krabičky je dôležité zabrániť kontaktu s tekutinami. Prístroj nikdy nekladte na vodivé podložky a predmety, nedotýkajte sa zbytočne súčiastok na prístroji.

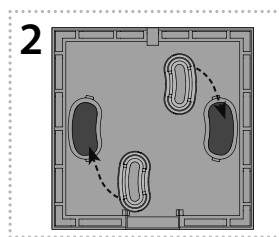
Assembly / Montáž

Free fitting / Voľne položené



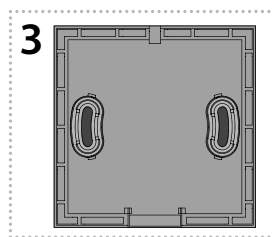
1
Push the brackets out of the mounting fixture.

Z montážneho prípravku vytlačte držiaky.

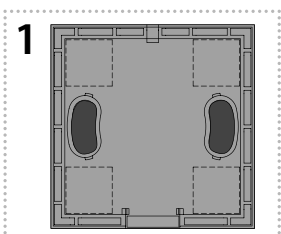


2
Push the holders into the holes.

Držiaky zatlačte do otvorov.

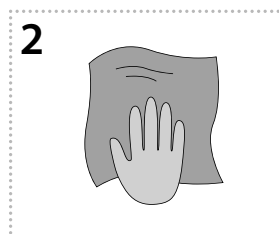


Adhesive / Lepením



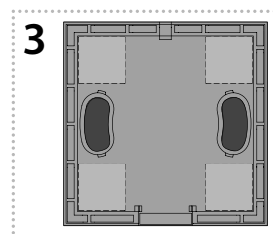
1
Peel off one protective layer on the double-sided adhesive sheets and stick them to the marked places on the controller.

Zlupnite jednu ochrannú vrstvu na obojstranných lepiacich lístkoch a prilepte ich na vyznačené miesta na ovládači.



2
Depending on the type of surface, clean (remove dust or degrease) the place where you want to place the controller.

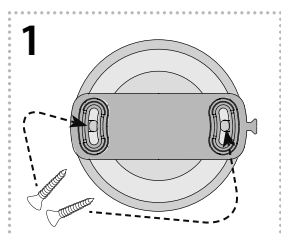
Miesto, kde chcete mať umiestnený ovládač, podľa typu povrchu očistite (zbavte prachu či odmastite).



3
Peel off the second protective layer on the double-sided adhesive sheets and place the control in the prepared place.

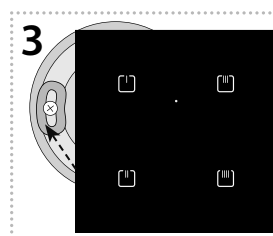
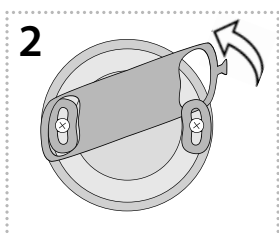
Zlupnite druhú ochrannú vrstvu na obojstranných lepiacich lístkoch a ovládač umiestnite na pripravené miesto.

Screw / Skrutkováním



1
Place the mounting jig on the KU box and screw it on.

Na krabici KU priložte montážny prípravok a priskrutkujte.



3
Snap on the controller.

Nacvaknite ovládač.